

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**

---



**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

**Số: 05NK/QNS/2018**

**NƯỚC KHOÁNG CHANH LEO  
THẠCH BÍCH**

**2018**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số: 05NK/QNS/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi - QNS

Địa chỉ: Số 02 Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam

Điện thoại: 0255.3726110 - 0255.3822009;

Fax: 0255.3822843 - 0255.3810377

E-mail: info@qns.com.vn; thachbich@thachbich.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 4300205943

**II. Thông tin về sản phẩm:**

**1. Tên sản phẩm: NƯỚC KHOÁNG CHANH LEO THẠCH BÍCH**

**2. Thành phần:**

Nước khoáng, đường mía, nước cốt chanh leo (20g/l), chất điều chỉnh độ axit (330; 331iii), vitamin C, chất tạo ngọt (950; 951), chất bảo quản (211), chất ổn định (445iii; 466), màu thực phẩm (110; 133), hương chanh leo tự nhiên

**3. Thời hạn sử dụng:**

- In trên bao bì sản phẩm
- 12 tháng kể từ ngày sản xuất đối với sản phẩm đóng chai PET và chai thủy tinh; 24 tháng kể từ ngày sản xuất đối với sản phẩm đóng lon.

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

**4.1. Chất liệu bao bì:**

- Bao bì chứa đựng trực tiếp là chai nhựa PET, chai thủy tinh và lon nhôm đảm bảo yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm phù hợp QCVN 12-1:2011/BYT; QCVN 12-4:2015/BYT; QCVN 12-3:2011/BYT;

- Bao bì ngoài (gián tiếp): Khay (thùng) carton, két nhựa.



#### 4.2. Quy cách đóng gói:

- Sản phẩm được chiết rót và đóng nắp kín hoàn toàn trong các loại bao bì trên với thể tích thực ở 20°C: 190 ml ÷ 500 ml;
- Sản phẩm sau khi đóng nắp được co thành từng lốc 6 chai (lon) và xếp vào khay (thùng) carton, chai thủy tinh xếp vào két nhựa. Tùy theo thể tích và loại bao bì mà đóng gói: 4 hoặc 5 lốc/khay (thùng); 20 hoặc 24 chai/két;
- Sản phẩm được đóng gói phù hợp theo Thông tư số 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ quy định về đo lường đối với lượng của hàng đóng gói sẵn.

#### 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại Việt Nam.

Sản phẩm của Nhà máy Nước khoáng Thạch Bích - chi nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi - QNS.

Địa chỉ: Số 02 Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

#### III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy định của các văn bản kỹ thuật: QCVN 6 - 2:2010/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.
2. Theo Tiêu chuẩn sản phẩm của Nhà sản xuất số: 05NK/QNS/2018.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố. TC

Quảng Ngãi, ngày 20 tháng 07 năm 2018 TC

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN TC

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



Võ Thành Đăng



**NHÃN NƯỚC KHOÁNG CHANH LEO 320ML**

Được sản xuất từ nguồn khoáng nong Thạch Bích với hàm lượng vi khoáng nhẹ  
 Già từ đơn đường trung bình trong 320ml  
 Thành phần: Nước khoáng, đường mía, nước cốt chanh leo (20g/L), chất điều chỉnh độ axit (330,331III), vitamin C, chất tạo ngọt (950,951), chất bảo quản (211), chất ổn định (445II,466), màu thực phẩm (110,133), hương chanh leo tự nhiên.  
 Sản xuất tại Việt Nam.  
 Sản phẩm của Nhà máy Nước khoáng Thạch Bích, chi nhánh Công ty CP Đường Quảng Ngãi – QNS, địa chỉ: 02 Nguyễn Cư Trinh, phường Quảng Phú, tp. Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.  
 Hotline: 0255 3822 009 | www.thachbich.com.vn



**Nước Khoáng CHANH LEO**

Thạch Bích  
Nước khoáng  
Chanh leo

Net content at 20°C  
320 ml



**Nước khoáng Chanh leo**

Thạch Bích  
Nước khoáng  
Chanh leo

Net content at 20°C  
320 ml



**Nước khoáng Chanh leo**

Thạch Bích  
Nước khoáng  
Chanh leo

Net content at 20°C  
320 ml



**Nước khoáng Chanh leo**

Thạch Bích  
Nước khoáng  
Chanh leo

Net content at 20°C  
320 ml

Produced from Thạch Bích thermal mineral water with mild micro minerals content  
 Average nutrition facts in 320ml:  
 Energy 64.8 Kcal  
 Total sugar 16.2 g  
 Total minerals 96 mg  
 Made in Viet Nam.  
 Product of Thạch Bích Mineral Water Factory, branch of Quang Ngai Sugar Jointstock company – QNS, Address: 02 Nguyễn Cư Trinh St., Quang Phu Ward, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Viet Nam.  
 Ingredients: Mineral water, sugar cane, passion fruit juice (20g/L), acidity regulator (330,331III), vitamin C, sweeteners (950,951), preservative (211), stabilizers (445II,466), food coloring (110,133), natural passion fruit flavor.  
 Use: Refreshing, providing energy and natural minerals for body.  
 Shake well before drinking. Direct drink, best served chilled!  
 Keep in cool dry place, away from sunlight.  
 MFD & EXP: See bottom of the can.  
 THVC PHẨM BỔ SUNG, ISO 9001/HACCP

**TỔNG GIÁM ĐỐC DUYỆT**

*Nguyễn Thành Đăng*

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**  
 \* M.S.D.N.A.300205943.C.T.C.P \* HUYỆN SƠN VI Đ. T. TP. QUẢNG NGÃI. T. T.

Số: 17030154/ KQKN

Ngày/Date: 26/3/2018

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



1. Tên mẫu (Name of sample) : Nước khoáng chanh leo Thạch Bích (Thạch Bích)  
*Passion mineral water*
2. Ký hiệu mẫu (Mark of sample) :
3. Số lượng mẫu (Quantity) : 01
4. Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 12/3/2018
5. Khách hàng (Client) : Nhà máy nước khoáng Thạch Bích - Chi nhánh  
 Công ty CP Đường Quảng Ngãi (Thạch Bích Mineral  
 Water Factory – Branch of Quang Ngai Sugar Joint  
 Stock Company)
6. Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh - TP Quảng Ngãi - Quảng Ngãi  
 (No.2 Nguyen Chi Thanh str, Quang Ngai City,  
 Quang Ngai Province, Viet Nam)
7. Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu (As received)  
*intact package and brand*
8. Kết quả thử nghiệm (Test results) :



TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Màu sắc (Color)		Màu vàng đặc trung của sản phẩm (Characteristic color of the product)	Cảm quan (Organoleptic)
2	Mùi, vị (Smell, taste)		Vị chua ngọt, mùi thơm của chanh leo, không có mùi vị lạ (Sweet and sour specifically of this product. No strange odor)	Cảm quan (Organoleptic)



3	Trạng thái (State)	Dung dịch lỏng, đồng nhất (Liquid solutions, homogeneous)	Cảm quan (Organoleptic)
---	--------------------	--	----------------------------

TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM  
Head of Laboratory

Võ Tín Dũng

KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
Deputy Director



Trần Thị Cẩm Vân



Số: 17030155/ KQKN  
 Ngày/Date: 26/3/2018

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



1. Tên mẫu (Name of sample) : Nước khoáng chanh leo Thạch Bích (Thạch Bích Mineral water)  
*Passion mineral water*
2. Ký hiệu mẫu (Mark of sample) :
3. Số lượng mẫu (Quantity) : 01
4. Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 12/3/2018
5. Khách hàng (Client) : Nhà máy nước khoáng Thạch Bích - Chi nhánh Công ty CP Đường Quảng Ngãi (Thạch Bích Mineral Water Factory – Branch of Quang Ngai Sugar Joint Stock Company)
6. Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh - TP Quảng Ngãi - Quảng Ngãi  
*(No.2 Nguyen Chi Thanh str, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Viet Nam)*
7. Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu (As received in intact package and brand)
8. Kết quả thử nghiệm (Test results) :



TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Hàm lượng đường tổng (Determination of total sugar)	% khối lượng (%w/w)	5,61	TCVN 7044:2009
2	Hàm lượng axit (Determination of acidity)	g/l	2,37	TCVN 1273:1986
3	Hàm lượng khoáng (Determination of Mineral)	mg/l	658	FAO FNP 14/7 (P.228) - 1986
4	Phẩm màu (Food Colouring)		E110, E133	TCVN 5517:1991
5	Hàm lượng Aspartame (Determination of Aspartame)	mg/l	96,2	TCVN 8471:2010 <sup>(*)</sup>
6	Hàm lượng Natri Benzoat (Determination of Natri Benzoat)	mg/l	200	AOAC 979.08 (2010) <sup>(*)</sup>

1. Kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ Test result are valid for the namely submitted sample(s) only  
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/Name of sample and client are reported as the client's request.



7	Hàm lượng Acesulfame-K (Determination of acesulfame-K)	mg/l	112	TCVN 8471:2010 <sup>(*)</sup>
8	Hàm lượng Trinatri citrat (Determination of Trinatri Citrate)	mg/l	3197	CASE.MT.0009 (Ref.IC- Application Note S-166, 171, 189, 219 & Metrom Monograph: Practical IC 2nd Edition)(IC) <sup>(*)</sup>
9	Hàm lượng Natri Polyphosphat (Determination of Natri Polyphosphat)	mg/l (as P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	<MQL=240	CASE.MT.0007 (Ref- Food Additives & Contaminants, 2005- (p.1073-1082)) (*)
10	Hàm lượng Carboxymethyl cellulose (Determination of Carboxymethyl cellulose)	-	N/A	-
11	Hàm lượng Glycerol ester (Determination of Glycerol esters)	-	N/A	-
<p><b>Ghi chú:</b> - KPH: Không phát hiện (Not detected)                  - Các chỉ tiêu (*) được phân tích bởi nhà thầu phụ (Items (*) are tested by subcontractor)                  - N/A: Hiện PTN chưa thực hiện được do chưa có phương pháp thử nghiệm phù hợp (Laboratory is not tested due to lack of appropriate test methods).                  - MQL: Ngưỡng định lượng của phương pháp</p>				

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Head of Laboratory*



**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*






Số: 17030192/ KQKN  
Ngày/Date: 26/3/2018

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT



- Tên mẫu (Name of sample) : Nước khoáng chanh leo Thạch Bích (Thạch Bích Passion mineral water)
- Ký hiệu mẫu (Mark of sample) :
- Số lượng mẫu (Quantity) : 01
- Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 12/3/2018
- Khách hàng (Client) : Nhà máy nước khoáng Thạch Bích - Chi nhánh Công ty CP Đường Quảng Ngãi (Thạch Bích Mineral Water Factory – Branch of Quang Ngai Sugar Joint Stock Company)
- Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh - TP Quảng Ngãi - Quảng Ngãi (No.2 Nguyen Chi Thanh str, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Viet Nam)
- Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu (As received is intact package and brand)
- Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Hàm lượng Axít ascorbic (Determination of Ascorbic acid)	g/l	0,56	TCVN 11168:2015

TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM  
Head of Laboratory

Võ Tín Dũng

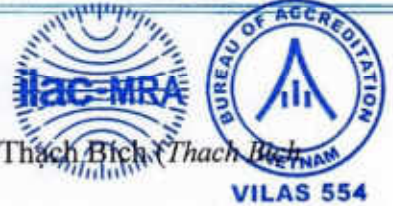
KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC  
Deputy Director



Trần Thị Cẩm Vân

Số: 17030156/ KQKN  
 Ngày/Date: 26/3/2018

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



1. Tên mẫu (Name of sample) : Nước khoáng chanh leo Thạch Bích (Thạch Bích)  
 Passion mineral water)
2. Ký hiệu mẫu (Mark of sample) :
3. Số lượng mẫu (Quantity) : 01
4. Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 12/3/2018
5. Khách hàng (Client) : Nhà máy nước khoáng Thạch Bích - Chi nhánh  
 Công ty CP Đường Quảng Ngãi (Thạch Bích Mineral  
 Water Factory – Branch of Quang Ngai Sugar Joint  
 Stock Company)
6. Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh - TP Quảng Ngãi - Quảng Ngãi  
 (No.2 Nguyen Chi Thanh str, Quang Ngai City,  
 Quang Ngai Province, Viet Nam)
7. Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu (As received is  
 intact package and brand)
8. Kết quả thử nghiệm (Test results) :

TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Hàm lượng Chì (Determination of Lead)	mg/l	KPH (<0,05)	AOAC 999.11(2002)
2	Hàm lượng Thiếc (Determination of Tin)	mg/l	KPH (<2,5)	AOAC 985.16 (2002)
3	Dư lượng thuốc BVTV (Determination of residues pesticides) : - Piperonyl butoxid	mg/l	KPH(<0,01)	CASE.SK.0111 (Ref.AOAC 2007.01_GC/MS/MS)**
Ghi chú: - KPH: Không phát hiện (Not detected) - Các chỉ tiêu (*) được phân tích bởi nhà thầu phụ (Items (*) are tested by subcontractor)				

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
 Head of Laboratory

**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
 Deputy Director



**Trần Thị Cẩm Vân**



Số: 17030157/KQKN  
 Ngày/Date: 26/3/2018

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



1. Tên mẫu (Name of sample) : Nước khoáng chanh leo Thạch Bích (Thạch Bích)  
*Passion mineral water*
2. Ký hiệu mẫu (Mark of sample) :
3. Số lượng mẫu (Quantity) : 01
4. Ngày nhận mẫu (Date of receiving) : 12/3/2018
5. Khách hàng (Client) : Nhà máy nước khoáng Thạch Bích - Chi nhánh  
 Công ty CP Đường Quảng Ngãi (Thạch Bích Mineral  
 Water Factory – Branch of Quang Ngai Sugar Joint  
 Stock Company)
6. Địa chỉ (Address) : 02 Nguyễn Chí Thanh - TP Quảng Ngãi - Quảng Ngãi  
 (No.2 Nguyen Chi Thanh str, Quang Ngai City,  
 Quang Ngai Province, Viet Nam)
7. Tình trạng mẫu (Condition of sample) : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu (As received in  
 intact package and brand)
8. Kết quả thử nghiệm (Test results) :



TT (No)	Tên chỉ tiêu (Test Properties)	Đơn vị tính (Unit)	Kết quả (Test Results)	Phương pháp thử (Test Methods)
1	Tổng số vi khuẩn hiếu khí (Total Aerobic Bacteria)	CFU/ml	KPH	TCVN 4884:2005
2	Coliforms	CFU/ml	KPH	TCVN 6848:2007
3	E.coli	CFU/ml	KPH	TCVN 6846:2007
4	Streptococci fecal	CFU/ml	KPH	TCVN 6189-2:2009
5	Pseudomonas aeruginosa	CFU/ml	KPH	ISO 16266:2006
6	Staphylococcus aureus	CFU/ml	KPH	TCVN 4830-1:2005
7	Clostridium perfringens	CFU/ml	KPH	TCVN 4991:2005

**CHI CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG TỈNH QUẢNG NGÃI**  
**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN**  
**ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG**  
**BRANCH OF MEASUREMENT QUALITY STANDARDS QUANG NGAI**  
**QUALITY ASSURANCE AND TESTING CENTER**  
**OF QUANG NGAI PROVINCE**

ĐC: 202 Trường Chinh, P. Chánh Lộ, TP. Quảng Ngãi  
Tel: (84-255) 3727074; Fax: (84-255) 3 828 529  
Email: ptntdcquangngai@gmail.com  
MST: 4300702800  
STK: 43 000 000 000 157  
NH: TMCP Đông Nam Á - CN Quảng Ngãi

8	Tổng số bào tử nấm men, mốc (Total Yeasts and Molds)	CFU/ml	KPH	TCVN 8275-1:2010
Ghi chú: - KPH: Không phát hiện (Not detected)				

**TRƯỞNG PHÒNG THÍ NGHIỆM**  
*Head of Laboratory*

**Võ Tín Dũng**

**KT.GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Deputy Director*



**Trần Thị Cẩm Vân**







# GIẤY CHỨNG NHẬN

Chứng nhận Hệ thống phân tích mối nguy và kiểm soát điểm tới hạn:

## NHÀ MÁY NƯỚC KHOÁNG THẠCH BÍCH - CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI

Số 2, đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam

đã được đánh giá và xác nhận phù hợp với yêu cầu của tiêu chuẩn:

### TCVN 5603:2008 (CAC/RCP 1-1969, Rev.4- 2003)

Phạm vi được chứng nhận: Sản xuất Nước khoáng thiên nhiên đóng chai và Đồ uống không cồn pha chế sẵn

Số Giấy chứng nhận: HA 270/2.17.03

Hiệu lực Giấy chứng nhận: từ ngày 12/07/2017 đến ngày 11/07/2020

Ngày chứng nhận lần đầu: 22/04/2014



TỔNG CỤC TRƯỞNG  
Tổng cục TCVN/C2

ThS. Trần Văn Vinh

CHỦ TỊCH  
Hội đồng Chứng nhận

TS. Phạm Hồng



ThS. Phạm Lê Cường